



ACCUEILLIR, ÊTRE HÔTES

COLLOQUE *Résidence d'auteurs et d'artistes : enjeux culturels et espaces francophones*

Responsables scientifiques

Carole Bisenius-Penin, professeure – Centre de recherche sur les médiations, Université de Lorraine

Marie-Christine Bordeaux, professeure – Groupe de recherche sur les enjeux de la communication, Université Grenoble Alpes

Ces deux journées co-construites avec Carole Bisenius-Penin et Marie-Christine Bordeaux s'inscrivent dans le prolongement d'un travail engagé sur les médiations culturelles par ces responsables scientifiques des universités de Lorraine et de Grenoble Alpes en 2018. L'enjeu de ces rencontres ouvertes à tous est d'interroger le dispositif résidentiel, selon une triple perspective : en tant qu'outil culturel de création, de médiation et de coopération.

La résidence artistique, thème paradoxalement encore peu exploré d'un point de vue scientifique malgré son historicité, sera questionnée comme outil de stimulation de la production artistique internationale, vecteur de collaboration interculturelle, de professionnalisation du milieu artistique et de processus de médiation permettant au public d'approcher l'œuvre et l'artiste dans le temps du travail de création.

Enrichis d'interventions de responsables de lieux de résidence et de témoignages d'artistes, les débats et tables rondes questionneront les formes historiques et actuelles des résidences et les enjeux politiques, géoculturels et artistiques de ces dispositifs au sein des espaces francophones.

14H Ouverture avec
Didier Ruiz

15H Paul de Sinety,
délégué général à la langue
française et aux langues de
France, ministère de la Culture

15H30 *Écrire en résidence*
documentaire

17H *De la création
à la formation : un art
de l'accompagnement
résidentiel*

table ronde animée par
Marie-Christine Bordeaux
avec **Marion Aubert**

pour l'Ensatt,
Fernando Sánchez-Cabezudo
pour le CDN de Madrid,

Janvier Nouglôï, directeur
du CCRI John Smith (Bénin),

Michel Wolkowitsky,
directeur de l'Abbaye de Sylvanès,

Odile Pradem-Faure,
déléguée générale de l'ACCR,

Christian Gariat, conseiller
dramaturgique de la Chartreuse

19H *De l'hospitalité...*
Jean-Claude Gallotta
et **Massimo Fusco**
Conversation d'artistes

durée estimée 1h
L'un, Jean-Claude Gallotta, est
venu il y a quelques années en
résidence à la Chartreuse.
L'autre, Massimo Fusco, était en
résidence cet hiver.

Chorégraphe, danseur, tous deux
se connaissent, ont travaillé
ensemble et ont vécu cette
plongée dans les eaux profondes
et les moments de fulgurances
que permet la résidence de
création.

À l'invitation de la Chartreuse,
ils partagent leurs témoignages,
leurs réflexions et pourquoi pas,
leurs rêves d'artistes hôtes.

16 JUIL



La résidence : un espace de médiation à la frontière des territoires institutionnels

9H30 Accueil

10H Yves Winkin,
Université de Liège
Ethnographie de la résidence au musée

10H30 Marie-Christine Bordeaux,
Université Grenoble Alpes
Le dispositif résidentiel en milieu scolaire et éducatif

11H Arnaud Théval,
École nationale supérieure d'architecture de Strasbourg
La résidence d'artistes en prison

11H30 Jean-Claude Pompougnac
La Chartreuse 1974 : l'expérience fondatrice
(cf. p. 29)

La résidence : un outil de coopération et de diplomatie culturelle au sein des espaces francophones ?

14H30 Carole Bisenius-Penin,
Université de Lorraine
Enjeux des résidences croisées pour la coopération internationale, jeu de décentrement et d'altérité

15H Nuria Carton de Grammont,
Université Concordia, Montréal
L'art à l'épreuve : les résidences artistiques et la création contemporaine au Québec

17H *Résidence d'auteurs : politique culturelle de soutien, de diffusion et réseaux des mondes francophones* table ronde (durée 1h30) animée par **Carole Bisenius-Penin** avec **Valérie Mouroux**, secrétariat général, Sous-direction des affaires européennes et internationales, ministère de la Culture, **Marie-Pia Bureau**, directrice de l'Onda, **Alfred Alexandre**, ETC Caraïbe, **Alain Van der Malière**, président des Zébrures de Limoges, Les francophonies, des écritures à la scène, **Paul Rondin**, directeur de la Cité internationale de la langue française, Château de Villers-Cotterêts, **Bénédicte Alliot**, directrice générale de la Cité internationale des arts, Paris

19H *Jade 2023*, performance mise en scène par **Didier Ruiz** (cf. p. 39)



CHARTREUX
DEPUIS 1929

CRU ROSÉ TAVEL & CRU LIRAC,
CÔTES-DU-RHÔNE VILLAGES
ST-GERVAIS, CÔTES-DU-RHÔNE,
VINS DE CÉPAGES & CUVÉES IGP

BOUTIQUE, DÉGUSTATION ET VENTE
D 6580 - 30131 PUJAUT / 04 90 26 30 77

cellierdeschartreux.com

Le cellier des Chartreux accompagne toute l'année et l'été la table d'hôtes des auteurs et artistes en résidence.